




## Danilo Alagić

Date of birth: 26/06/1980


Nationality: Montenegrin

Gender: Male

### CONTACT

 Miloša Vuškovića , 32  
81000 Podgorica,  
Montenegro (**Home**)

 [alagicdanilo@gmail.com](mailto:alagicdanilo@gmail.com)

 (+382) 67633955

 [https://  
dachoalagic.synthasite.com/](https://dachoalagic.synthasite.com/)

### WORK EXPERIENCE

**01/02/2022 – 01/03/2022** Podgorica , Montenegro

**Substitute Teacher** High School of Economics "Mirko Vešović"

**01/10/2021 – 27/10/2021** Podgorica , Montenegro

**Substitute Teacher** Grammar School "Slobodan Šekrović"

**06/07/2021 – 14/11/2021** Kotor

**Project Coordinator: Rights of Persons with Disabilities in Montenegro – Where We Are and Where to Go in cooperation with the UN System in Montenegro** the Initiative of Youth with Disabilities of Boka

The overall goal of the project was: "To enhance the knowledge and skills of the UN, state Institutions and Organizations of PWDs to design, implement, monitor and support disability-inclusive frameworks and services.". Its specific aim was: " To provide needed support to the United Nations Resident Coordinator's Office and UN agencies in the coordination of the implementation of the inception phase of joint UN project on the rights of PWDs, as well as in conduction of the Situation Analysis on the realization of rights of PWDs in Montenegro and developing of the Proposal for a joint UN Project to promote disability inclusion in Montenegro."

Target groups were: UN country entities, government authorities, organizations of PWDs, the Ombudsman of Montenegro, CSOs, the private sector and academia. They will participate in the Situational Analysis, and a full program proposal preparation.

The project's budget was € 13,571.00. The project was funded by the UNICEF of Montenegro through the UN Partnership on the Rights of Persons with Disabilities

**15/04/2021 – 04/06/2021** Podgorica , Montenegro

**Acting Director of the Directorate for Tertiary Education**  
The Ministry of Education, Science, Culture and Sports

**07/12/2020 – 15/04/2021** Podgorica , Montenegro

**Chief of Staff** The Ministry of Education, Science, Culture and Sports

**01/02/2016 – 15/07/2020** Podgorica , Montenegro

**English Language Teacher** The Central Bank of Montenegro

Teaching General and ESP English courses for employees of the Bank  
Course levels: A1.1, A2.2, B1.2, B2, B2.1.,C1.1, C1.2, (as per the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)),  
English for Economics- level B2,  
English for Finances - level B1

**01/10/2008 – 01/10/2019** Podgorica/Nikšić , Montenegro

**University Assistant Instructor** The University of Montenegro, Faculty of Philology (former Institute of Foreign Languages)

Subjects taught:

- Functional and Transformative Syntax – tutorials (Faculty of Philosophy, Nikšić, Department of English Language and Literature)

- Syntax I and Syntax II – lectures and tutorials (Institute of Foreign Languages, Podgorica, Translation studies)
- Advanced English Grammar I, II – lectures and tutorials, Contemporary English Language III, IV, V (Institute of Foreign Languages, Translation studies)
- Text Analysis – lectures and tutorials, Contemporary English Language V (Institute of Foreign Languages, Translation studies)
- General English – lectures and tutorials (Faculty of Law, Faculty of Mechanical Engineering, Faculty of Metallurgy, Faculty of Political Science, Faculty of Economics)
- English for Specific Purposes (ESP) – lectures and tutorials (Faculty of Political Sciences, Faculty of Economics, School of Management, Faculty of Medicine, Faculty of Metallurgy and Mechanical Engineering) General English Courses at the Institute of Foreign Languages (courses for the general public – levels: basic to advanced A1 to C1)

Other responsibilities:

- Secretary of the Translation Studies department chosen by the Head of Department for academic 2016/17 year - in charge of planning official timetables for all four years of studies and 14 modules of studies within the Translation Studies Department, preparing exam schedules, communicating with all teachers and preparing reports and percentage charts on all subjects after exam periods; reporting directly to the Head of Department, Vice-dean for Academic Affairs and the Dean of the Faculty of Philology
- Member of the Teacher's Council at the Institute of Foreign Languages as elected by fellow co-workers to represent the interests of all teaching assistants and lecturers
- Administrative Coordinator for Second Year teachers at the Institute of Foreign Languages, in charge of preparing and filing exam reports, keeping and filing students grade records and organizing written and oral exams, submitting reports directly to the Head of Department and the Dean of the IFL
- Member of the Organizing Committee of five conferences on language and literature organized by the IFL, responsible for preparing the conferences and designing conference proceedings materials, interpreting opening ceremonies and acting as a moderator at conference sessions

**01/09/2007 – 01/10/2008** Podgorica , Montenegro

**Teaching Assistant/Lecturer (part time)** The University of Montenegro, Institute of Foreign Languages

Subjects taught:

- Syntax I and Syntax II – lectures and tutorials (Institute of Foreign Languages, Podgorica, Translation studies)
- General English – lectures and tutorials (Faculty of Law, Faculty of Mechanical Engineering, Faculty of Metallurgy)
- General English Courses at the Institute of Foreign Languages (courses for the general public – levels: B1.2 and B2.1)

**01/09/2007 – 01/10/2008** Podgorica , Montenegro

**University Teaching Assistant (part-time)** The University of Montenegro, Faculty of Philosophy

Subject taught:

Functional and Transformative Syntax – tutorials (Department of English Language and Literature)

**01/09/2007 – 01/10/2008** Podgorica , Montenegro

**Lecturer** University Mediteran, Faculty for Foreign Languages

Teaching English as a Foreign Language (Department of Italian Language and Literature)

**01/09/2004 – 01/09/2007** Niksic, Montenegro

**University Teaching Assistant** The University of Montenegro, Faculty of Philosophy

Subject taught: English Syntax (tutorials)

In charge of Syntax tutorials for third-year students at the Department of English Language and Literature; responsible for preparing practice materials and tests, grading students' term papers and providing them with appropriate guidance on how to use academic resources when writing a term paper in Syntax, compiling reports, filing grades and completing all the relevant paperwork on students' accomplishments and results

**09/2009 – CURRENT** Podgorica , Montenegro

**Consultant/Examiner** Examination Centre of Montenegro

- Preparing and assessing final exams in secondary schools (both matura and vocational exams), implementing the assessment criteria and grading exams, member of the Appeal Committee set up by the Examination Centre)
- Examiner at the national competition for elementary and secondary school (English language) – preparing and grading written and oral tests
- Official national translator of items for PISA survey (Programme for International Student Assessment) from English into Montenegrin in 2016 and 2019
- Official national translator of items for TIMSS and PIRLS survey from English into Montenegrin in 2020, 2021 and 2022

## EDUCATION AND TRAINING

**11/2021 – CURRENT** Nikšić , Montenegro

**DPhil** the University of Montenegro, Faculty of Philology

**Address** Danila Bojovića bb, 81 400 , Nikšić , Montenegro

**09/2009 – 07/2012** Podgorica, Montenegro

**Master of Arts (M.A.); Diploma of Postgraduate Master Academic Studies** Institute of Foreign Languages University of Montenegro, Translation/Interpreting Studies (English)

Best student of master studies for 2011/2012 academic year

**Address** Jovana Tomaševića 37, 81000, Podgorica, Montenegro | **Field of study** Translation Studies |

**Final grade** GPA 10/10 | **Thesis** Sentence patterns in English and Montenegrin

**07/2007 – 06/2009** Podgorica

**Spec. App - Specialist's degree, second cycle** Institute of Foreign Languages University of Montenegro, Translation/Interpreting Studies (English)

**Address** Jovana Tomaševića 37 , 81000, Podgorica | **Final grade** GPA: 9.93/10 | **Thesis** Translation of Legal Texts in Maritime Law

**09/1999 – 07/2007** Nikšić

**Professor of English Language and Literature** the University of Montenegro, Faculty of Philosophy

**Address** Danila Bojovića bb, 81 400 , Nikšić | **Final grade** GPA: 9.33/10 | **Thesis** Form and Function Interface within Verb Phrases in the English Language

**06/1995 – 05/1999** Podgorica

**Graduate** Grammar School "Slobodan Škerović" - The School of Philology

**Address** Vaka Đurovića bb , 81000, Podgorica

## DIGITAL SKILLS

Microsoft Word | Microsoft Excel | Microsoft Powerpoint | Google Drive | Microsoft Office | Google Docs | Zoom | Outlook | Internet Explorer

## ADDITIONAL INFORMATION

### Driving Licence

**Driving Licence:** B

### Conferences and seminars

**25/10/2012**

**Applied Linguistics in Focus** The Third Conference of the Society for Applied Linguistics of Montenegro Presented the Paper: "*Adverbial Complement in Montenegrin and English*"

29/05/2018 Limerick, Ireland

**Teaching English at the University of Montenegro and the University of Limerick** Presented the Paper: "The Organization of the Institute of Foreign Languages and Teaching English at the University of Montenegro"

### Hobbies and interests

**Hobbies** Photography, Reading, Tennis, Farming, Folk dances, Cinematography

### Major Translation Projects

**03/2022**

#### **The Research on Violence and Discrimination against Women and Girls with Disabilities and the Types of Support They and Their Families Need**

---

The translation of the /policy on the violence and discrimination against women and girls with disabilities for the NGO the Initiative of Youth with Disabilities of Boka.

**11/2021**

#### **Information on and for the Persons with Disabilities in the Local Media in Montenegro**

---

The translation of the booklet/policy on the media reporting on and for persons with disabilities for the NGO the Initiative of Youth with Disabilities of Boka.

**05/2005 – CURRENT**

#### **Written translations and Interpretations for LOB booking Company**

---

Providing translation of various legal documents including contracts and invoices, interpreting meetings with business partners from Greece, Great Britain, Germany etc, translating e-mails and business offers, communicating with prospective clients and PR services

**2015**

#### **Translating booklets for UNODC – United Nations Office on Drugs and Crime**

---

**2014 – CURRENT**

#### **Other Significant Translation Projects**

---

- PISA Test items for 2021 – translation of test items for external students' assessment in Montenegro (May 2019)
- PISA 2015 Mathematics Framework and Reading Framework – parts of official PISA report (July 2016)
- PISA Test items for 2018 – translation of test items for external students' assessment in Montenegro (May 2016)
- Action Plan for the implementation of the competencies of the State Election Commission as per the Law on Election of Councillors and Members of Parliament and the Law on Electoral Register - action plan (January 2016)
- Application of AHP Method on Insurance Market in Montenegro – paper for publishing (May 2014)
- The Study on Geological and Hydrogeological Features of the Montenegrin Part of The Skadar Lake Basin – published book (May 2014)

- Study on the Results on Modeling Hydrological and Hydraulic Processes in the Skadar Lake Basin and the River Bojana – IPA project study (June 2014)
- Montenegrin Collection – translation of a brochure for the Academy of Fine Arts Cetinje (March 2015)

## Study Stays

### Teaching Mobility

---

- Erasmus + Programme for International Credit Mobility 2016-2018, Mary Immaculate College, Limerick, Ireland from 17 May 2017 – 25 May 2017.
- Erasmus+ mobility: Staff mobility for Teaching To/From Partner Countries 29 May 2017 – 2 June 2017, Uniwersytet Warszawski, Poland Erasmus+ mobility:
- Staff mobility for Teaching To/From Partner Countries 21 May 2018 – 1 June 2019, University of Alba Iulia, Romania

## Professional Memberships

### Memberships in Boards and Societies

---

- Member of the Society for Applied Linguistics of Montenegro
- Member of the International English Honor Society Sigma Tau Delta
- Member of the Management Board of Folklore Ensemble “Đurđevdasko kolo”

## Additional Professional Profile Information

### Other Professional Engagements

---

Prepared and compiled the following material for students:

- *English Syntax Workbook I*, Podgorica: Institute of Foreign Languages, 2010
- *English Syntax Workbook II*, Podgorica: Institute of Foreign Languages, 2012
- *Advanced English Grammar I*, Podgorica: Institute of Foreign Languages, 2011
- *Advanced English Grammar II*, Podgorica: Institute of Foreign Languages, 2010
- *Gramatika engleskog jezika sa vježbanjima I*, Podgorica: Institut za strane jezike, Pravni fakultet, 2008
- *Gramatika engleskog jezika sa vježbanjima II*, Podgorica: Institut za strane jezike, Pravni fakultet, 2009
- *Gramatika engleskog jezika I*, Podgorica: Institut za strane jezike, Metalurško-tehnološki fakultet, 2009
- *Gramatika engleskog jezika II*, Podgorica: Institut za strane jezike, Metalurško-tehnološki fakultet, 2008

Participated in compiling materials for students of the Faculty of Political Sciences, along with Igor Lakić, Prof. dr:

- *English for Political Science and Diplomacy III*, Podgorica: Institute of Foreign Languages, 2009
- *English for Political Science and Diplomacy IV*, Podgorica: Institute of Foreign Languages, 2009

Additional Engagements and Information

- Official interpreter at the conference “Social Capital and Gender” at the conference held at the Faculty of Philosophy (May 2010)
  - Taken a two-semester course in Consecutive Translation during specialist and master studies (2007, 2009) and passed both subjects with the highest colours (grade A)
  - Attended conferences organized by the Ministry of Foreign Affairs (in June 2011) focused on the process of translating legal documents of the European Union
  - Worked closely with the Students Service of all the faculties at the University of Montenegro performing various administrative assignments from filing grades to keeping track of students' records
-